



Godina XVIII  
Utorak, 20. svibnja/maja 2014. godine

Број/Број

40

Година XVIII  
Уторак, 20. маја 2014. године

ISSN 1512-7494 - hrvatski jezik  
ISSN 1512-7508 - srpski jezik  
ISSN 1512-7486 - bosanski jezik

**VIJEĆE MINISTARA  
BOSNE I HERCEGOVINE**

634

Na temelju članka 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), članka 19., stavak (1), točka b), alineje 3), 4) i 5) Zakona o Direkciji za koordinaciju policijskih tijela i o agencijama za potporu policijskoj strukturi BiH ("Službeni glasnik BiH", broj 36/08), članka 3a. Zakona o administrativnim taksama ("Službeni glasnik BiH", br. 16/02, 19/02, 43/04, 8/06, 76/06 i 76/07), Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 91. sjednici održanoj 16. travnja 2014. godine, donijelo je

**ODLUKU**

**O UTVRĐIVANJU VISINE TROŠKOVA ŠKOLOVANJA I BORAVKA U AGENCIJI ZA ŠKOLOVANJE I STRUČNO USAVRŠAVANJE KADROVA ZA INSTITUCIJE I ORGANIZACIJE KOJE SE NE FINANCIRAJU IZ PRORAČUNA BOSNE I HERCEGOVINE**

Članak 1.  
(Predmet Odluke)

Ovom Odlukom utvrđuju se visina troškova školovanja i boravka u Agenciji za školovanje i stručno usavršavanje kadrova (u daljnjem tekstu: Agencija) za institucije i organizacije koje se ne financiraju iz proračuna Bosne i Hercegovine.

Članak 2.  
(Visina troškova)

**VRSTA USLUGE**

- Doručak	7,00 KM
- Ručak	9,00 KM
- Večera	7,00 KM

- Prenočište	30,00 KM
- Obuka (dnevno)	30,00 KM

- a) Visina troškova osnovne policijske obuke kadeta sa visokom i višom stručnom spremom za stjecanje čina mladi inspektor, za šest mjeseci obuke u Agenciji za školovanje i stručno usavršavanje kadrova, iznosi 4.100,00 KM.
- b) Visina troškova osnovne policijske obuke kadeta sa srednjom stručnom spremom za stjecanje čina policajac, za dvanaest mjeseci obuke u Agenciji za školovanje i stručno usavršavanje kadrova, iznosi 7.200,00 KM.
- c) Naknada za usluge iznajmljivanja opreme i dvorane za simultano prevođenje utvrđuje se u iznosu od 300,00 KM po danu.
- d) Naknada za pružanje obuke na laser shoot sustavu utvrđuje se u iznosu od 30,00 KM po satu, a naknada za korištenje laser shoot sustava 20,00 KM po satu.
- e) Cijena obuke rukovanja vatrenim oružjem utvrđuje se po sljedećim vrstama usluge:

- Municija za pištolje i automate (po komadu)	1,50 KM
- Upotreba pištolja i automata (po satu)	35,00 KM
- Obuka za sigurno rukovanje oružjem	200,00 KM

- f) Naknada za pohađanje tečaja engleskog jezika iznosi 20,00 KM po satu.
- g) Naknada za polaganje završnog ispita i izdavanje certifikata iznosi 200,00 KM po osobi.

Članak 3.

(Prihodovna sredstva)

Uplate troškova školovanja i boravka, definirane ovom Odlukom, čine prihod proračuna institucija BiH i uplaćuju se na Jedinstveni račun trezora BiH u skladu s Naredbom o uplatnom računu Ministarstva financija i trezora BiH.

## Članak 4.

(Stupanje na snagu)

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 76/14  
16. travnja 2014. godine  
Sarajevo

Predsjedatelj  
Vijeća ministara BiH  
**Vjekoslav Bevanda**, v. g.

На основу члана 17. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), члана 19., став (1), тачка б), алинеје 3), 4) и 5) Закона о Дирекцији за координацију полицијских тијела и о агенцијима за подршку полицијској структури БиХ ("Службени гласник БиХ", бр. 36/08), члана 3а. Закона о административним таксама ("Службени гласник БиХ", бр. 16/02, 19/02, 43/04, 8/06, 76/06 и 76/07), Савјет министара Босне и Херцеговине, на 91. сједници одржаној 16. априла 2014. године, донио је

**ОДЛУКУ**

**О УТВРЂИВАЊУ ВИСИНЕ ТРОШКОВА ШКОЛОВАЊА И БОРАВКА У АГЕНЦИЈИ ЗА ШКОЛОВАЊЕ И СТРУЧНО УСАВРШАВАЊЕ КАДРОВА ЗА ИНСТИТУЦИЈЕ И ОРГАНИЗАЦИЈЕ КОЈЕ СЕ НЕ ФИНАНСИРАЈУ ИЗ БУЏЕТА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

Члан 1.

(Предмет Одлуке)

Овом Одлуком утврђују се висина трошкова школовања и боравка у Агенцији за школовање и стручно усавршавање кадрова (у даљем тексту: Агенција) за институције и организације које се не финансирају из буџета Босне и Херцеговине.

Члан 2.

(Висина трошкова)

## ВРСТА УСЛУГЕ

- Доручак	7,00 КМ
- Ручак	9,00 КМ
- Вечера	7,00 КМ
- Преноћиште	30,00 КМ
- Обука (дневно)	30,00 КМ

- а) Висина трошкова основне полицијске обуке кадета са високом и вишом стручном спремом за стицање чина млађи инспектор, за шест мјесеци обуке у Агенцији за школовање и стручно усавршавање кадрова, износи 4.100,00 КМ.
- б) Висина трошкова основне полицијске обуке кадета са средњом стручном спремом за стицање чина полицајац, за 12 мјесеци обуке у Агенцији за школовање и стручно усавршавање кадрова, износи 7.200,00 КМ.
- ц) Накнада за услуге изнајмљивања опреме и дворане за симултано превођење утврђује се у износу од 300,00 КМ по дану.
- д) Накнада за пружање обуке на ласер схоот систему утврђује се у износу од 30,00 КМ по сату, а накнада за коришћење ласер схоот система 20,00 КМ по сату.
- е) Цијена обуке руковања ватреним оружјем утврђује се по следећим врстама услуге:

- Муниција за пиштоље и аутомате (по комаду)	1,50 КМ
- Употреба пиштоља и аутомата (по сату)	35,00 КМ
- Обука за безбједно руковање оружјем	200,00 КМ

- ф) Накнада за похађање курса енглеског језика износи 20,00 КМ по сату.

- г) Накнада за полагање завршног испита и издавање сертификата износи 200,00 КМ по особи.

Члан 3.

(Приходовна средства)

Уплате трошкова школовања и боравка, дефинисане овом Одлуком, чине приход буџета институција БиХ и уплаћују се на Јединствени рачун трезора БиХ у складу са Наредбом о уплатном рачуну Министарства финансија и трезора БиХ.

Члан 4.

(Ступање на снагу)

Ова Одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

СМ број 76/14  
16. априла 2014. године  
Сарајево

Председавајући  
Савјета министара БиХ  
**Вјекослав Бевода**, с. р.

На основу члана 17. Закона о Вјећу министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), члана 19., ст (1), тачка б), алинеје 3), 4) и 5) Закона о Дирекцији за координацију полицијских тијела и о агенцијима за подршку полицијској структури БиХ ("Службени гласник БиХ", број 36/08), члана 3а. Закона о административним таксама ("Службени гласник БиХ", бр. 16/02, 19/02, 43/04, 8/06, 76/06 и 76/07), Вјеће министара Босне и Херцеговине, на 91. сједници одржаној 16. априла 2014. године, донјело је

**ОДЛУКУ**

**О УТВРЂИВАЊУ ВИСИНЕ ТРОШКОВА ШКОЛОВАЊА И БОРАВКА У АГЕНЦИЈИ ЗА ШКОЛОВАЊЕ И СТРУЧНО УСАВРШАВАЊЕ КАДРОВА ЗА ИНСТИТУЦИЈЕ И ОРГАНИЗАЦИЈЕ КОЈЕ СЕ НЕ ФИНАНСИРАЈУ ИЗ БУЏЕТА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

Члан 1.

(Предмет Одлуке)

Овом Одлуком утврђују се висина трошкова школовања и боравка у Агенцији за школовање и стручно усавршавање кадрова (у даљњем тексту: Агенција) за институције и организације које се не финансирају из буџета Босне и Херцеговине.

Члан 2.

(Висина трошкова)

## ВРСТА УСЛУГЕ

- Доручак	7,00 КМ
- Ручак	9,00 КМ
- Вечера	7,00 КМ
- Преноћиште	30,00 КМ
- Обука (дневно)	30,00 КМ

- а) Висина трошкова основне полицијске обуке кадета са високом и вишом стручном спремом за стицање чина млађи инспектор, за шест мјесеци обуке у Агенцији за школовање и стручно усавршавање кадрова, износи 4.100,00 КМ.
- б) Висина трошкова основне полицијске обуке кадета са средњом стручном спремом за стицање чина полицајац, за дванаест мјесеци обуке у Агенцији за школовање и стручно усавршавање кадрова, износи 7.200,00 КМ.
- ц) Накнада за услуге изнајмљивања опреме и дворане за симултано превођење утврђује се у износу од 300,00 КМ по дану.
- д) Накнада за пружање обуке на ласер схоот систему утврђује се у износу од 30,00 КМ по сату, а

naknada za korištenje laser shoot sustava 20,00 KM po satu.

- e) Cijena obuke rukovanja vatrenim oružjem utvrđuje se po sljedećim vrstama usluge:

- Municija za pištolje i automate (po komadu)	1,50 KM
- Upotreba pištolja i automata (po satu)	35,00 KM
- Obuka za sigurno rukovanje oružjem	200,00 KM

- f) Naknada za pohađanje tečaja engleskog jezika iznosi 20,00 KM po satu.
- g) Naknada za polaganje završnog ispita i izdavanje certifikata iznosi 200,00 KM po osobi.

#### Član 3.

(Prihodovna sredstva)

Uplate troškova školovanja i boravka, definisane ovom Odlukom, čine prihod budžeta institucija BiH i uplaćuju se na Jedinstveni račun trezora BiH u skladu sa Naredbom o uplatnom računu Ministarstva finansija i trezora BiH.

#### Član 4.

(Stupanje na snagu)

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 76/14  
16. aprila 2014. godine  
Sarajevo

Predsjedavajući  
Vijeća ministara BiH  
**Vjekoslav Bevanda, s. r.**

#### Članak 4.

(Obveza izvješćivanja)

Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine dužno je podnijeti izvješće o utrošku sredstava Vijeću ministara Bosne i Hercegovine.

#### Članak 5.

(Stupanje na snagu)

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

VM broj 78/14  
15. svibnja 2014. godine  
Sarajevo

Predsjedatelj  
Vijeća ministara BiH  
**Vjekoslav Bevanda, v. r.**

На основу члана 17. Закона о финансирању институција Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 и 32/13), члана 14. став (1) Закона о Буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2014. годину ("Службени гласник БиХ", број 104/13) и члана 17. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 и 24/08), Савјет министара Босне и Херцеговине, на ванредној сједници одржаној 15. маја 2014. године, донио је

### ОДЛУКУ

#### О ОДОБРАВАЊУ СРЕДСТАВА ИЗ ТЕКУЋЕ РЕЗЕРВЕ БУЏЕТА ИНСТИТУЦИЈА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ И МЕЂУНАРОДНИХ ОБАВЕЗА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ ЗА 2014. ГОДИНУ

#### Члан 1.

(Предмет Одлуке)

Овом Одлуком одобравају се средства из текуће резерве Буџета институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2014. годину Министарству безбједности Босне и Херцеговине у износу од 200.000,00 KM у сврху финансирања издатака који проистекну од међународне помоћи ангажовањем хеликоптера за помоћ цивилном становништву на територији погођеној поплавама.

#### Члан 2.

(Намјена средстава)

Средства из члана 1. ове Одлуке користиће се за набавку горива за хеликоптере, смјештај и исхрану пилота и аеродромске таксе.

#### Члан 3.

(Надлежност за реализацију)

За реализацију ове Одлуке задужују се Министарство безбједности Босне и Херцеговине и Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине.

#### Члан 4.

(Обавеза извјештавања)

Министарство безбједности Босне и Херцеговине дужно је поднијети извјештај о утрошку средстава Савјету министара Босне и Херцеговине.

#### Члан 5.

(Ступање на снагу)

Ова Одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

СМ број 78/14  
15. маја 2014. године  
Сарајево

Предсједавајући  
Савјета министара БиХ  
**Вјекослав Беванда, с. р.**

635

Temeljem članka 17. Zakona o financiranju institucija Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 i 32/13), članka 14. stavka (1) Zakona o Proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2014. godinu ("Službeni glasnik BiH", broj 104/13) i člana 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na izvanrednoj sjednici održanoj 15. svibnja 2014. godine, donijelo je

### ОДЛУКУ

#### О ОДОБРАВАНЈУ СРЕДСТАВА ИЗ ТЕКУЋЕ ПРИЧУВЕ ПРОРАЧУНА ИНСТИТУЦИЈА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ И МЕЂУНАРОДНИХ ОБАВЕЗА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ ЗА 2014. ГОДИНУ

#### Чланак 1.

(Предмет Одлуке)

Ovom Odlukom odobravaju se sredstva iz tekuće pričuve Proračuna institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2014. godinu Ministarstvu sigurnosti Bosne i Hercegovine u износу од 200.000,00 KM u svrhu financiranja izdataka koji proisteknu od međunarodne potpore angažiranjem helikoptera za pomoć civilnom stanovništvu na teritoriji pogođenoj poplavama.

#### Чланак 2.

(Намјена средстава)

Sredstva iz članka 1. ove Odluke koristit će se za nabavu goriva za helikoptere, smještaj i ishranu pilota i aerodromske pristojbe.

#### Чланак 3.

(Mjerodavnost za realizaciju)

Za realizaciju ove Odluke zadužuju se Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine i Ministarstvo financija i trezora Bosne i Hercegovine.